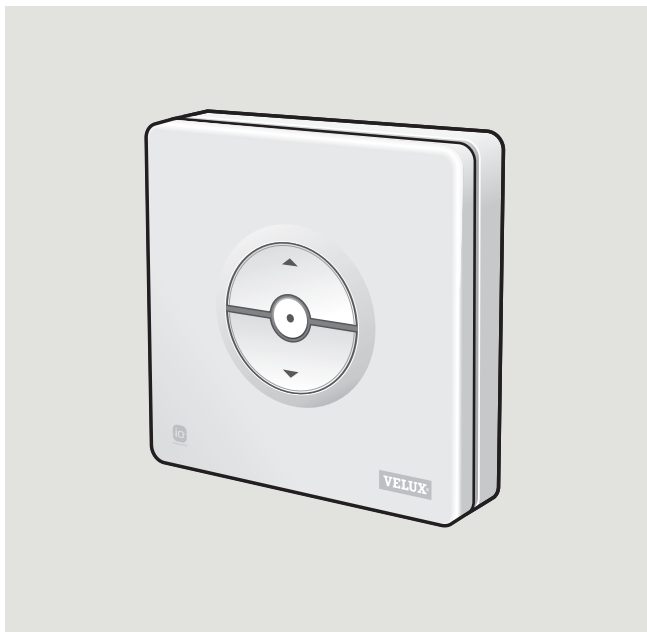
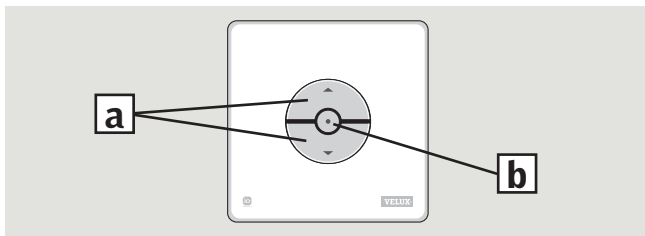


VELUX®

KLI 110



VAS 451976 - 1107



ENGLISH: Operation

Keys for operating the product **a**

OPEN/UP/ON or CLOSE/DOWN/OFF

Short key pressure: Product will travel to maximum top or bottom position or product will be turned on or off.

Long key pressure: Product will travel until the key is released.

Stop key **b**

Key pressure: Product stops.

DEUTSCH: Bedienung

Tasten zur Bedienung des Produkts **a**

AUF/HOCH/AN oder ZU/RUNTER/AUS

Kurzer Tastendruck: Produkt läuft bis zur maximalen Öffnungs- oder Schließposition, oder Produkt wird an- oder ausgeschaltet.

Langer Tastendruck: Produkt läuft, bis die Taste losgelassen wird.

Stopp-Taste **b**

Tastendruck: Produkt stoppt

FRANÇAIS : Fonctionnement

Touches de fonctionnement du produit **a**

OUVERTURE/MONTÉE/ALLUMÉ ou FERMETURE/DESCENTE/ÉTEINT

Pression courte sur la touche : le produit ira jusqu'en position maximale d'ouverture ou de fermeture ou le produit sera en fonctionnement ou non.

Pression longue sur la touche : le produit ira jusqu'à la position demandée lors du relâchement.

Touche d'arrêt **b**

Pression sur la touche : le produit s'immobilise.

DANSK: Betjening

Taster til betjening af produkt

 ÅBN/OP/TÆND eller  LUK/NED/SLUK

Kort tryk: Produktet køres helt op eller ned, eller produktet tændes eller slukkes.

Langt tryk: Produktet kører, indtil tasten slippes.

Stoptast

● **Tryk:** Produktet stoppes.

NEDERLANDS: Bediening

Toetsen voor het bedienen van het product

 OPEN/OMHOOG/AAN of  SLUITEN/NAAR BENEDEN/UIT

Kort drukken: Het product opent of sluit zich volledig of het product gaat aan of uit.

Lang drukken: Het product loopt totdat u de knop los laat.

Stop knop

● **Drukken:** Het product stopt.

ITALIANO: Operatività

Pulsanti

 APRI/SU/ON o  CHIUDI/GIÙ/OFF

Breve pressione sul tasto: il prodotto scorrerà fino alla massima posizione di apertura/chiusura o verrà acceso/spento.

Pressione prolungata sul tasto: il prodotto verrà azionato fino al rilascio del pulsante stesso.

Pulsante

● Funzione di stop.

ESPAÑOL: Funcionamiento

Teclas para el funcionamiento del producto

 ABRIR/SUBIR/ENCENDER o  CERRAR/BAJAR/APAGAR

Pulsación corta: El producto se moverá hasta la posición máxima superior o inferior o se encenderá o apagará.

Pulsación prolongada: El producto se detendrá al dejar de pulsar el botón.

Tecla parada

● **Pulsación:** El producto se detiene.

VELUX®

| | | | |
|------------|---|------------|--|
| AR: | VELUX Argentina S.A. 0 114 711 5666 | IE: | VELUX Company Ltd. 1800 409 750 |
| AT: | VELUX Österreich GmbH 02245/32 3 50 | IT: | VELUX Italia s.p.a. 045/6173666 |
| AU: | VELUX Australia Pty. Ltd. (02) 9550 3288 | JP: | VELUX-Japan Ltd. 0570-00-8145 |
| BA: | VELUX Bosna i Hercegovina d.o.o. 033/626 493, 626 494 | LT: | VELUX Lietuva, UAB (85) 270 91 01 |
| BE: | VELUX Belgium (010) 42.09.09 | LV: | VELUX Latvia SIA 67 27 77 33 |
| BG: | VELUX Bulgaria EOOD 02/955 95 26 | NL: | VELUX Nederland B.V. 030 - 6 629 629 |
| BY: | VELUX Roof Windows FE (017) 217 7385 | NO: | VELUX Norge AS 22 51 06 00 |
| CA: | VELUX Canada Inc. 1 800 88-VELUX (888-3589) | NZ: | VELUX New Zealand Ltd. 09-6344 126 |
| CH: | VELUX Schweiz AG 0848 945 549 | PL: | VELUX Polska Sp. z o.o. (022) 33 77 000 / 33 77 070 |
| CL: | VELUX Chile Limitada 2-231 18 24 | PT: | VELUX Portugal, Lda 21 880 00 60 |
| CN: | VELUX (CHINA) CO. LTD. 0316-607 27 27 | RO: | VELUX România S.R.L. 0-8008-83589 |
| CZ: | VELUX Česká republika, s.r.o. 531 015 511 | RS: | Srbija d.o.o. 011 3670 468 |
| DE: | VELUX Deutschland GmbH 0180-333 33 99 | RU: | VELUX Rossia ZAO (495) 737 75 20 |
| DK: | VELUX Danmark A/S 45 16 45 16 | SE: | VELUX Svenska AB 042/20 83 80 |
| EE: | VELUX Eesti OÜ 621 7790 | SI: | VELUX Slovenija d.o.o. 01 724 68 68 |
| ES: | VELUX Spain, S.A. 91 509 71 00 | SK: | VELUX Slovensko, s.r.o. (02) 33 000 555 |
| FI: | VELUX Suomi Oy 09-887 0520 | TR: | VELUX Çatı Pencereleri Ticaret Limited Şirketi 0 216 302 54 10 |
| FR: | VELUX France 0821 02 15 15 0,119€ TTC/min | UA: | VELUX Ukraina TOV (044) 490 5703 |
| GB: | VELUX Company Ltd. 0870 380 9593 | US: | VELUX America Inc. 1-800-88-VELUX |
| HR: | VELUX Hrvatska d.o.o. 01/5555 444 | | |
| HU: | VELUX Magyarország Kft. (06/1) 436-0601 | | |

www.velux.com